

Je'ej ti tyaatayu'sej a'íjna i San Pablo a'íjci i Tito

Pablo pu jatyojtye' a'íjci i Tito

¹ I yu'xarij a'íin ti jo'yú'xaca' i Pablo, Dios ti jimi tyí'huiire', ajta a'íin yo'ta'ít'yaca' i Jesús i ti Ciríistu' pué'een, a'íi pu na'antyíhuoj nyej nyij a'íj jimi tyu'tyáhuire'en mej mij tyá'antzaahuatye'en a'íimaj i Dios ti hua'antyíhuoj, majta je'en jéetze' yo'itéej muá'ra'nyij tzáahuatyira'aj jime' je'ej ti een i tayi'ráj,

² a'íj tu tyicho've'ej tyej tyij júurij tá'ra'nyij jusén jime'. I Dios ti quee tyí'hue'tacaa pu a'yan tya'tóoraj jájcuaj imuáj,

³ ajta ijíj, ti'ij atyojo're'nyej a'náj ti jaaxá'pui'intarej, a'íi pu taatá' tyej tyij jáamua'reej i nyúucaria'ra', a'íj pu jin a'yan tyinaata'íj nyej nyij huo'té'exaatye'en a'íjci i ti jin Dios tya'tóoraj.

⁴ A'íjci i Tito, i paj nyiyóoj pué'een a'íjci jitze i tyaj jitzán tyá'tzaahuatye' tyahua'puaj. Che' i Dios i tyaj jajvástara', ajta a'íjna i Ciríistu' ti Jesús pué'een i ti tajapuá huatanyúj, miche' a'íin tyámua' tyimuáacha'íin, majta muaatyápua'ritye'en mua' tzajta'.

*Je'ej ti tyi'tíj jin tye'entyúumua'ree a'íjna i Tito
a'ájna a Creta*

5 Nyati'ij a'áa mojóoriej a'ájna a Creta, a'yaa nu huaríj pej pij ja'antyíci'tyij i ti á'itzeeria'ca'aj, ajta pej pij séej chájta'naj pajta séej hua'antyíhuoonyij a'íjma i huáasij i maj tyu'tyáhuire'sij u tyeyúuj tzajta', a'yájna nyati'ij tyimuaa'ijca.

6 A'yaa pu tyúuxie've' a'ájna jimi i a'tíj ti tye'entyárutyij vástaj jime', tiquee tyi'tíj jin á'itzeeria'aj. Ajta séej na'aj tyévi'tinye'en i íitaj, majta i yójmua'mua' néijmi'i tyá'tzaahuatye'ej, majta quee tyi'tíj hua' jitze pua'ritye'ej nusu maj quee tyihuojó'iteej.

7 Ji'nye a'ájna i ti tyi'tíj jin antyúumua'reej a'íjma jimi i maj tyá'tzaahuatye' i Dios jimi, a'íj pu jin a'yan tyúuxie've' ti tyámua' tyi'tyúucha'íj. Juxie've' ti tyámua' tyihuojó'iteej, tiquee je'ej pua'aj tyihuojó'mua'raj, ajta quee jutahueeve'ej, nusu ti a'íjma já'jaahuatya'aj i maj junyo'se've', ajta quee janyacua'tzaj i túmii i maj je'ej pua'aj éenye'que' jaamué'tij.

8 A'yaa pu tyúuxie've' ti a'náj tina'aj jajxié'vi'ra'aj ti'ij huo'taxié've'en a'chu maj pua'máj jamuaaren, ajta tyámua' eenye'en, tiquee tyi'tíj jin á'itzeeria'aj, ti tyámua' metyóomua'riaj, ajta tyámua' tyi'tyúucha'íj néijmi'caa jimi.

9 Juxie've' ajta ti tyámua' tyá'tzaahuatye'ej i nyúucarij ti a'yan tyi'ja'yájna, je'ej tyaj tyeríj tyaamuá'tyej, ti'ij ajta a'yan ca'nyíjra'aj tyi-huo'tá'an a'ájna jime' je'ej ti tyihúa'mua'tyen, ti'ij a'ájna jin hua'antymue'tin a'íjma i maj seequéj tyá'xaj i nyúucarij.

10 Ji'nye jéehua mu séejre' i maj quee tyi'tíj ja'astej, a'íi mu a'íin pu'é'een i maj ja'antysisí'chej i junavíj, i maj a'yan tyihua'mua'tyej a'íjci jime' i nyúucarij tiquee tyi'tíj je'ej tyihua'tyáhu'i'rii, ti ajta huá'cuanamuaj.

11 A'íjma i maj a'yan tyí'xaj tyiche' huo'tá'ijmuj mej mij quee che' a'yan tyí'xajtaj, ji'nye jéehua mu tyihua'antyiú'nyi'raj mati'ij mana'aj i maj seequéj aja'chej, a'íj mu huá'mua'tyej i tiquee a'yan tyi'ja'yájna mej mij a'íjna jin huatyóohui're'en.

12 Síj ti Dios jitze ma'can tyí'xaj ti a'áa cha'tána'aj ja'chej a Creta, a'yaa pu tyu'taxájtaca' a'íjma jimi i jutyéityeristyamua'tíjin: "Néijmi'i mu tyí'hue'tacaa i Creta maj huacháatimee, majta simuáruunyij, majta cuéeri'ij, majta tyámua' tyí'tyahui'na'se'."

13 A'yaa pu tyi'ji'récán jime' je'ej ti tyu'taxájtaca', a'íj pu jin juxie've' paj ca'nyíin jin hua'ajtyá'xi'in, mata'aj mij tyámua'tyá'antzaahuatye'en,

14 ajta mej mij quee janamuajra a'íjci i nyúucarij tiquee tyi'tíj je'ej tyi'tyáhu'i'rii, ti a'íjma jitze eeráanyej i maj Israel jitze ajtyáma'can, nusu je'ej maj tyí'ijta a'íjna jime' i tiquee a'yan tyi'ja'yájna.

15 A'íjma jimi i maj tyámua' een i jutzájta', néijmi'i pu tyámua' tyí'een i Dios ti tyú'taahuaca', majta a'íimaj i maj quee tyá'tzaahuatye', majta quee tyámua' een i jutzájta', capu tyi'tíj séejre' ti naa een, ji'nye camu tyámua' metyityoomuámua're'.

16 A'yaa mu tyityóomuajtyej maj jamua'tyej i Dios, maj majta quee jamua'tyej, ji'nye camu a'yan ricij je'ej ti i Dios tyá'xie've', je'ej mu pua'aj tyihuojó'sej, majta quee tyi'táj ja'astej, camu tyi'táj huayítin ti tyámua' een.

2

I nyúucarij ti tyámua' een mej mij a'ijna huo'mua'tyej

¹ Ajta je'ej paj tyi'táj tyihuá'ixaatye', a'yaa pu tyúuxie've' paj a'náj tina'aj tzáahuatyira'aj jin tyámua' tyihuá'ixaatye'.

² Ajta i huásij jimi a'yaa pu tyúuxie've' maj tzáahuatyira'aj hua' jimi tyícha'ij, majta quee tyi'táj jin á'itzeeria'aj, majta tyámua' tyá'tzaahuatye'ej, ajta maj huo'xié've'en i juxa'aj tyeítsee, mata'aj mij néijmi'i jin tyámua' tyo'táviicue'.

³ A'yaa pu cha'tána'aj tyi'huóoxie've' a'ijma jimi i ucaríjsee, mej mij majta tyámua' tyityetyúucha'ij, capáj tyi'tá'care'en maj je'ej pua'aj tyúuxajtaj séej jamuán majta séej, nusu maj jaya'care'en i nahuáj, sulu miche' tyámua' tyityetyúucha'ij,

⁴ majta huo'mua'tyej i maj úucaa maj huo'xié've'en i jucínastyamua', majta i juyójmua',

⁵ maj tyámua' metyityoomuámua're'ej majta quee juxana'ciria'aj, maj tyámua' tyí'tyechej, mej mij huá'astyaj i jucínastyamua', ta'aj ij quee a'táj je'ej pua'aj tyihuá'xajtaj i nyúucaria'ra' jimi i Dios.

6 A'yaa paj pajta tyihuó'mua'tyej mej mij tyámua' tyityetyúucha'íj

7 néijmi'i jime', pajta muáaj a'yan tyihuó'mua'tyej je'ej maj tyámua' huárinyij. Pajta a'yan tyihuó'mua'tyej tzáahuatyira'aj jime', je'ej maj tyi'tíj uurej,

8 a'yan petyihua'ixáatye'ej amitéeria'can jime', ta'aj ij quee a'tíj je'ej pua'aj tyihuá'xajtaj. A'yaa pu tyu'tóotyevi'ra'astaj a'íjna i ti je'ej pua'aj tyihuá'xaj, jí'nye capu je'ej tyu'tái'riitarij ti je'ej pua'aj tyitaaxáj ityájma.

9 Pata'aj a'yan tyihuo'té'exaatye'en a'íimaj i maj ca'nyéjrij jin tyí'huiire', mej mij huá'astyaj a'íjma i maj tyihuá'ijtye', mej quee je'ej mana'aj tyihuá'jeevej.

10 Miche' quee tyihuá'nahue'raj, sulu mej mij tyámua' eenye', mej mij a'íjna jin a'yan tyu'tóosejrataj maj tyámua' tyihuá'mua'tyej je'ej ti tyé'ijta i Dios.

11 Ji'nye a'yaa pu i Dios tyaatasérajtaca' i ti jin tá'cu'vej néijmi'caa i tyeítyee.

12 A'íjna i ti jin Dios taxie've', a'íj pu tamua'tyej tyej tyij meyóohuaxij néijmi'i i ti je'ej pua'aj tyí'een, i tyaj jaxie've' i cháanacaj japua, tyata'aj tyij tyámua' tyi'tyítacha'íj tyahua'xié've'ej i Dios jimi,

13 'asta na'aj quee a'ájna atyojo're'nyej i tyaj jin huátatyamua've'en je'ej tyaj tyi'tíj tyi'ijchó've', a'ájna tí'ij yan huataséjre'en a'íjna i Dios i ti néijmi'i jin antyúumua'reej, ajta a'íjna i Jesús ti ajta Ciríistu' pué'een.

14 A'íi pu huamuí' tajitzé ma'can, tí'ij néijmi'caa táahuiire'en, ajta néijmi'i tyitacáa'ri'ri' i tyaj jin á'itzeere', tyej tyij a'íjna jitze ajtyáma'cantaj tá'ra'nyij, a'íjna jime' tyej tyámua' huárinyij.

15 A'íi pu a'ín pué'een i tí juxie've' paj huo'mua'tyej, pajta ca'nyíjra'aj huo'tá'an néijmi'i jime' i paj jin antyía'mua'reej. Capáj tyi'tá'care'en tí a'tíj muá'xaahuataj.

3

Je'ej maj huárinyij i maj tyá'tzaahuatye'

1 Pata'aj huo'té'exaatye'en i tyeítýee mej mij hua'rá'astijre'en a'íjma i maj tyí'ijta, miche' a'yan huárinyij je'ej maj tyihuá'ijtye', majta a'náj tina'aj tyámua' eenye' mej mij xá'pui' huárinyij.

2 Miche' quee je'ej pua'aj tyihuá'xajtaj i juxa'aj tyeítýee, miche' tyámua' eenye' i jutzájta' majta hua'cu'vej, mej mij majta quee óotzaahuatye'ej a'íjma jimi i séecan.

3 Ji'nye jájcuaj imuáj tu tyajta ityáj a'yan éenye'ej, catu tyi'tíj mua'reeriaca'aj catu tyajta tyi'tíj já'astyajca'aj. A'yaa tu éenye'que' je'ej pua'aj tyí'tyechajca'aj tyahua'ajcha'íria'aj i taxa'aj tyeítýee, majta a'ín tájcha'íria'ca'aj ityájma, tyajta tajímua'aj tájaaxie'vi'raca'aj séej jamuán tyajta séej.

4 Ajta a'íjna i Dios i tí tajapuá huatanyúj, a'íi pu jaataséjrataca' i tí jin naa tojo'mua'raj, ajta i tí jin taxie've' néijmi'caa i tyaj a'yan séejre' i cháanacaj japua,

5 tyij tyajta quee tyi'tíj jin xá'pui' tyámua' huaríj, sulu a'íj pu jime' i ti a'ín tá'ancu'vaxij, ajta tyitacáa'ri'ri' i tyaj jin ootyá'itzee, a'íj pu jin jájcuacan i júuricamej taatá' a'íjna jitze ma'can i júuricama'ra' i Dios.

6 Ji'nye a'íj pu jitze ma'can i Jesús ti ajta Círíistu' pué'een, jéehua taatá' a'íjna i júuricama'ra' i Dios,

7 ajta tyati'ij quee che' tyi'tíj jin á'itzeere' a'íjci jimi a'íjna jime' ti a'ín tá'ancu'vaxij, a'yaa tutyij tyi'ijchó've' ti táaci'tyij tyaj jimi júurij tá'ra'nyij jusén jime'.

8 A'yaa pu tyi'ji'récán jime', a'íj nu jin a'yan tyá'xie've' paj jéehua huó'ixaatye'en, mata'aj mij a'íimaj i maj tyá'tzaahuatye' i Dios jimi tyámua' huárinyij. A'íi pu néijmi'i naa tyí'een ajta néijmi'caa jimi tyi'tyáhuiríi.

9 Capáj huá'namuajraj a'íjma i maj cha'mana'aj tyí'xaj, ajta je'ej maj tyi'tíj tyí'xaj a'íjma jimi i tahuásij i maj anaquéej a'yan huacháatima'caa, majta i maj tyúu'ihuo' a'íjci jime' je'ej ti huatóomua'aj i yu'xarij i Moisés ti jo'yú'xaca'. Néijmi'i i ti a'yan tyí'een capu tyi'tíj huüre' ajta quee je'ej huatóomua'aj.

10 Típua'aj a'tíj tyi'tíj je'ej pua'aj uuriaj i tyeyúuj tzajta', pata'aj jaatá'ijmuj séej na'ríij hua'puaj pua'máj, ajta típua'aj quee muáanamuj, a'yaa paj tyaaté'exaatye'en ti quee che' ajo'rénnyinyiica'an,

11 a'yaa paj tyáamua'reej ti a'íjna i a'tíj arí je'ej pua'aj tyo'cájrurij, tí'ij ajta i xána'círia'ra' je'ej pua'aj joorej.

Pablo pu ja'ixaatye' a'íjci i Timoteo je'ej ti huárinyij

¹² Nyati'ij muéetzij jimi jaata'ítyej a'íjci i Artemas, nyajta a'íjci i Tíquico, pata'aj jiye'tzín a'áa nyojo'tyéesej a Nicópolis, ji'nye a'yaa nu tyaaxá'pui'intarej nyaj a'yan huácatyij ti'ij na'aj tyu'séevi'ij ta'mej.

¹³ Pata'aj néijmi'i jime' huo'táhuire'en a'íjci i Zenas, pajta a'íjci i Apolo, pajta tyihuo'tá'an tyi'tíj ti huá'itziitye' mej mij huaju'un ta'aj ij quee tyi'tíj á'itzeeria'aj hua' jimi.

¹⁴ Majta a'íimaj i tatyeyeristyamua' a'yan tyaari'rej maj tyámua' tyu'muárie'en tyi'tíj jime', majta tyu'tyáhuire'en jo'tij tyi'tíj já'itzeere'.

¹⁵ Néijmi'i i maj nyajamuan yahuatyú'uj, a'íi mu yámuatyoytye'. Pata'aj huo'tatyójtje'en tajime' a'íjma i tyaj hua'xie've' i maj a'yan cha'taj mana'aj tyá'tzaahuatye'. Che' Dios tyámua' tyaja'muahuiiria'aj néijmi'caa mua'ajmaj.

Cora, Santa Teresa
Cora, Santa Teresa: I nyúcarij ti jájcua ti a'ijna
á'xaj i Tavástara' i Jesús ti Ciríistu' pue'een ajta
Salmos New Testament+

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, Santa Teresa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source
files dated 1 May 2025

4f03662f-a4e0-5c7c-a13b-0b7002b5b8f6